

行政院及所屬各機關出國報告

(出國類別：會議及訪問)

出席中南美洲台灣商會聯合總會  
暨 2007 泛美臺灣客家懇親會出國報告

服務機關：行政院客家委員會

出國人員：李主任委員永得

鍾科長青柏

黃科長綠琬

派赴國家：墨西哥、美國

出國期間：2007.07.07—2007.07.15

報告日期：2007.08.16

## 摘 要

本會李主委永得於 7 月 7 日前往墨西哥，參加中南美洲台灣商會聯合總會新任會長交接典禮，隨後轉往美國加州會晤客家鄉親，並出席在舊金山舉行的 2007 泛美臺灣客家懇親會。

中南美洲包括墨西哥、哥斯大黎加、巴拿馬、尼加拉瓜、宏都拉斯、巴西、厄瓜多、烏拉圭、巴拉圭、智利等國皆有台灣商會組織，其中商會會長逾半是客家人，這次接任的聯合總會邱倚星總會長也是客家人，為了表達客家委員會對於海外客家鄉親的重視，李永得主委兼程轉機，不遠千里來到墨西哥南端的坎昆，與各國台商會人員相談甚歡。

隨後轉往美國加州，先與洛杉磯地區客家社團座談，就海外推展客家文化議題交換意見，鄉親發言踴躍，座談會超過預定時間甚多。隔天出席 2007 大洛杉磯客語教師研習會記者招待會，接受媒體專訪，鼓勵海外僑胞踴躍參加客語研習活動。席未及暖，隨即趕赴舊金山參加 2007 泛美臺灣客家懇親會，會場冠蓋雲集，我駐美代表吳釗燮、前行政院副院長葉菊蘭及前美國在台協會理事主席夏馨皆出席會議，李主委並以「讓台灣看見客家，讓客家閃耀全球」為題發表 20 分鐘演講，獲得海外客家鄉親熱烈迴響。

李主委赴美國訪問行程表

96.7.6

起迄日期		停留地點	行程
月	日		
7	7(六)	台北-洛杉磯	台北搭機至洛杉磯
7	8(日)	洛杉磯-墨西哥市-坎昆(CANCUN)	1. 洛杉磯轉機至墨西哥市 2. 墨西哥市轉機至坎昆(CANCUN) 3. 參加中南美洲台灣商會聯合總會總會長交接典禮
7	9(一)	坎昆(CANCUN)-墨西哥市-洛杉磯	1. 坎昆搭機至墨西哥市 2. 墨西哥市轉機至洛杉磯
7	10(二)	洛杉磯	1. 參訪 LA18 電視台(上午 11 點) 2. 參訪福特露天劇場(下午 2 點) 3. 與南加州台灣客家會、大洛杉磯客語教師研習會推行委員舉行座談
7	11(三)	洛杉磯-舊金山	1. 參加 2007 年大洛杉磯客語教師研習會招生說明記者會(上午 11 點) 2. 搭機前往舊金山
7	12(四)	舊金山-聖荷西	1. 午餐宴請客家表演團體 2. 與 Santa Clara County 友人餐敘座談
7	13(五)	聖荷西	1. 參訪墨西哥文化園區(Mexican Heritage Plaza) 2. 參訪 HISPANIC UNIVERSITY
7	14(六)	聖荷西	參加 2007 泛美臺灣客家懇親會
7	15(日)	舊金山-台北	凌晨 1 時搭機返回台北
7	16(一)	台北	清晨 5 時回到桃園國際機場

# 出席中南美洲台灣商會聯合總會 暨 2007 泛美臺灣客家懇親會出國報告

## 目 次

摘要.....	2
出國行程.....	3
壹、參訪目的.....	4
貳、參訪過程	
中南美洲台灣商會聯合總會年度大會.....	7
參訪 LA18 電視台.....	8
參訪福特露天劇場.....	9
與南加州台灣客家會及客語教師研習會座談.....	10
出席大洛杉磯客語教師研習會記者會.....	11
與 Santa Clara County 友人餐敘座談.....	12
參訪墨西哥文化園區.....	13
參訪西班牙大學.....	14
參加 2007 泛美臺灣客家懇親會.....	15
參、心得與建議 .....	19
肆、結語.....	24

## 出席中南美洲台灣商會聯合總會 暨 2007 泛美臺灣客家懇親會出國報告

### 壹、目的

中南美洲是個遙遠的國度，從台北經美國加州轉機到墨西哥約 20 小時，到巴拿馬約 24 小時，到巴西約 30 小時，迢迢異鄉路，頗有日暮鄉關何處是之慨，可是早在 30 多年前，即有少數客家人隨著農耕隊的足跡前來開墾打拚，從農林漁牧等初級產業，進一步發展為第二級產業、乃至第三級服務業兼備的工商體系，始則開山打林，今則可謂之卓然有成，但是忘記不了的，卻是對於台灣故土的殷殷懷念，為了連誼鄉情，擴大事業經營人脈，各國台灣商會因之紛紛成立，並進一步成立聯合總會，總會會務並獲得我僑委會、經濟部外貿系統的高度支持。據了解，中南美洲各台灣商會會長，逾半是客家人，今年新當選之總會長邱倚星亦為美濃客籍，邱總會長為了振奮客家鄉親士氣，於暮春之際即積極聯絡邀訪，希望本會主委能親往蒞會，經評估，該會日期與 2007 泛美台灣客家懇親會接近，且中南美洲係過去本會業務較少接觸者，具備相當的開拓空間，李主委乃應允前往出席聯合總會。

至於 2007 泛美台灣客家懇親會，應係此行的主要目的，該懇親會在美洲地區向來即為客家社團聚會當中最具規模者，無論會務或人員素質，堪稱整齊而完備，對我政府之向心力亦極強，雖近來中國政

府積極透過客家情誼妖惑拉攏，惟主事者始終能堅持對台灣故土的支持，不含糊的站在歷史正確的一邊，而本會向來亦積極支持該會會務，透過雙向聯絡邀訪，提供各類書籍與有聲電子出版品，讓客家文化得以在美洲地區茁壯成長，故而該等第一代移民，即或移居美國逾30年，仍能操持相當純正的客家腔調，誠所謂鄉音未改鬢毛衰，年華歲月可以老去，故鄉伊伊呀呀的懵懂記憶，仍是永遠美麗的烙印。今年大會輪由北加州台灣客家會主辦，選定舊金山近郊的聖荷西市費蒙飯店（Fairmont Hotel），李主委提前一天抵達，並參加了大會前一晚的認親結緣晚會，透過餐敘與主持人逗趣的客家俚語諺語秀，出席鄉親很快地打成一片；次日大會一早開始，期程相當緊湊，李主委發表演講介紹本會施政成果，並聽取出席人員意見，作為未來制定政策目標的參考，成功達成此行的目的。

## 貳、參訪過程

### 一、參加中南美洲台灣商會聯合總會 2007 年度大會

(一) 時間：2007 年 7 月 8 日 (星期日)

(二) 地點：墨西哥坎昆市

InterContinental Presidente Cancun Resort

(三) 大會過程摘述

當天中午抵達會場，在邱倚星等人的引薦下，李主委先與部分出席代表寒暄問候，隨後出席當天經濟部國貿局午宴，並簡短致詞表達此行的目的，會場中許多素未謀面的台商，紛紛表示身分，或介紹自己的客籍身分，或說自己的配偶是客家人，一時之間，客家議題竟在午宴間躍為主流，族群互動妙趣橫生；餐後繼續分組議題，廣泛討論世界經貿局勢以及會務運作概況，傍晚時分，分組議題結束，進行理監事幹部改選，確認推舉邱倚星先生為新年度總會長，交接儀式過後，本會李主委永得上台致贈紀念品給邱總會長，表彰客家人對中南美洲經濟建設的貢獻，允為客家之光。晚宴由僑務委員會副委員長陳宗文主持，除致詞歡迎本會主委蒞臨指導外，並肯定客家鄉親在僑界的諸多貢獻，隨後李主委亦上台致詞，鼓勵客家鄉親要多講客家話，要讓我們美麗的母語繼續流傳在第二代乃至第三代的孩子身上。晚宴相談甚歡，氣氛熱烈，至夜間 11 時方才結束。

## 二、參訪 LA18 電視台

(一) 時間：2007 年 7 月 10 日 (星期二)

(二) 地點：LA18 電視台

(三) 參訪過程摘要

LA18 電視台是 Asian Media Group 旗下的電視台，成立至今已近 30 年，從 2001 年 12 月開始，LA18 成為全美第一家 24 小時提供中文數位電視節目的數碼電視台，LA18 覆蓋範圍函括大洛杉磯地區 620 萬戶家庭，這其中包括 290 萬戶的有線電視用戶。LA18 係一無線電視台 (UHF)，分別以 13 種不同語言推出新聞、體育、連續劇以及綜藝娛樂節目，由於其獨特的構成背景與服務模式，LA18 獲得了包括艾美獎在內的無數大獎，隨著加州少數族裔人口的不斷增長，現西班牙裔佔加州總人口已達 48%，華裔佔 12%，日本、韓國、菲律賓、越南移民亦有相當比率，LA18 累積多年對於少數族裔的豐富經驗，其收視率目前已雄踞亞裔媒體市場榜首。接待我們的新聞部副主管 Eric C. Olander 打趣的說，現在加州真正的少數族裔反而應該是白人，因為比率已經低於 15%，一語道盡移民大熔爐的美國現況。LA18 也注意到 20 歲以下年輕人不看電視、只上網路的趨勢，因此正積極籌畫佈局這方面的市場。



### 三、參訪福特露天劇場 (Ford Amphitheatre)

(一) 時間：2007 年 7 月 10 日 (星期二)

(二) 地點：2580 Cahuenga Blvd. East LA

(三) 參訪過程摘要

劇場創立於 1920 年，建築型式模仿自耶路撒冷某劇場，原係為宗教儀式目的而興建，竣工之後的演出亦以宗教禮讚為多，至二次世界大戰後，使用率漸趨衰微，所有權人乃決議捐贈給洛杉磯郡政府，惟營運仍未見起色，及至後來的郡長 Ford，積極募款大肆整修，才確立今天的規模，以及涵攝綜融各式文化表演型態的經營模式。劇場位於好萊塢大道附近，依起伏之坡地而興建，戶外露天劇場擁有 1250 個座位，主舞台背景為天然而陡峭的山坡，林木高聳，亦為天然林，形成巧妙的地景意象，每年 5 月到 10 月的夏季藝術季，公開接受各獨立表演團體的申請，經審核通過即可在此演出。他們亦鍾情於少數族裔的表演藝術，對於非主流但具有特色的團體尤其歡迎，曾經演出並具藝術成就者，即可能被邀請為例年經常性演出者。他們的 Partnership Program 尤其值得吾人學習，演出者不單是演出而已，還可以從中學習節目製作、財務預算、舞台設計、燈光音效掌控、市場行銷、募款公關..等等，這套專業養成結合演出的經營模式，或許可作為未來六堆客家園區的參考。

#### 四、與南加州台灣客家會、大洛杉磯客語教師研習會推行委員及客

##### 語生活座談會成員舉行座談

(一) 時間：2007年7月10日(星期二)

(二) 地點：凱吉凱迪托老中心

(三) 座談發言摘要：

客委會的全球客家網、客家網路學院等，是我們海外鄉親與國內的聯繫橋樑，希望能讓我們順利登錄；客委會的各類出版品或語言文化教材，希望都能寄送海外社團；海外客家鄉親不只來自台灣，也有來自印尼南洋等地的客家人，希望這些鄉親也能參加台灣來的文化活動；大家都很關心未來客語拼音系統是採行通用拼音還是漢語拼音；客家電視的節目應該多使用客語；葉菊蘭女士從政經歷完整，客委會主委任內績效卓著，我們一致支持擁戴她出任民進黨副總統候選人。李主委亦致詞指出，客家人的歷史，在過去曾經被國民黨政府扭曲，例如他們大肆宣揚劉永福、羅福星，但是劉羅二人並沒有真正為這塊土地盡心盡力，反而是1895年日本併吞台灣，吳湯興、徐驤、姜紹祖等人，一路從桃竹苗台地打到彰化嘉義，奮勇抵抗日本人，抵死不屈，史稱乙未戰爭，這才是客家人的歷史。座談會氣氛熱烈欲罷不能，至晚間十時方才結束會談。

## 五、參加 2007 年大洛杉磯客語教師研習會招生說明記者會

(一) 時間：2007 年 7 月 11 日 (星期三)

(二) 地點：洛杉磯僑教中心

(三) 記者會過程摘要

語言是文化最重要的元素，失去語言的文化，終將失去傳續的工具，有鑑及此，本會除積極推動國內的客語復甦工作之外，對於海外鄉親的母語學習，近年來亦不遺餘力，透過經費分攤方式，與僑務委員會合作辦理客語教師研習營，本次大洛杉磯地區招生記者會即為其中之一。記者會由梁秀菊主持，現場約有六、七家文字及電子媒體記者朋友到場，洛杉磯華僑文教中心梁柏堅副主任、南加州台灣客家會梁會長政吉、以及多位大洛杉磯地區客語推行委員亦出席盛會，李主委致詞表示，海外鄉親追求客家文化的熱忱，我們看到了，過去囿於經費限制，我們沒有辦法照顧到每個角落，但是未來我們將會加強這方面的努力，李主委並且不忘提醒現場鄉親，今天的場地雖然在僑委會，但是我們也有分攤經費喔，幽默的話語引來現場一陣開懷大笑。記者會後，並有台灣派駐南加州的有線電視台現場採訪主委，暢談此行的目的以及未來對於推廣客家母語的構想，成功達成記者會預先設定的目的。

## 六、與 Santa Clara County 友人餐敘座談

(一) 時間：2007 年 7 月 12 日 (星期四)

(二) 地點：聖荷西市

(三) 餐敘座談摘要

Santa Clara County 是新竹縣的姊妹縣，Clara 原係義大利文，意思是清澈 (clear) 或明亮 (bright)，建城於 1777 年，可以想見這個郡城所在地的環境必然是景色宜人的。Santa Clara County 位於舊金山灣區，是灣區最大的郡，也是全加州第六大郡，人口共計 177 萬 3 千多人，其中 39.9% 是白人，30.2% 是亞裔人，24.9% 是西班牙語系人，下轄 15 個市，其中最大的市就是聖荷西市，人口有 95 萬 4 千人。Santa Clara County 在 2007 年的全年預算數是美金 3 千 7 百萬元，經常性募捐收入每年約美金 2 千 1 百萬元。因為新竹縣客家人口居多，Santa Clara County 在友善訪問過程中，因緣際會與本會亦熟稔熱絡起來，本會主委前年曾宴請來訪之市政委員會，此次前來，該委員會盛情邀約，主委亦欣然允諾，席間暢談雙方風土人情，賓主盡歡。另據透露，中國曾有意與該郡建立姊妹縣關係，並希望排除與台灣的友善往來，惟市政委員會仍堅持友誼不為所動，可知非正式邦交往往有超乎預期的功效。

## 七、參訪墨西哥文化園區 (Mexican Heritage Plaza)

(一) 時間：2007 年 7 月 13 日 (星期五)

(二) 地點：Alum Rock Area , San Jose

(三) 參訪過程摘要

1988 年 11 位想法接近的人士，成立了一個以保存墨西哥/西班牙文化為宗旨的非營利組織 Mexican Heritage Corp.，這個組織從 1992 年起就開始贊助聖荷西市國際墨西哥文化節活動經費(包含研討會費用)，這個文化節每年七月變成是聖荷西地區夏季系列活動的開幕式，相當引人注意；這個非營利組織並於 1997 年進一步成立了 Mexican Heritage Plaza，他們原先的構想只是為了保存發展聖荷西市或至多北加州地區的墨西哥文化，發展至今，卻成為一個佔地 55,000 平方呎，全美國最大的拉丁文化保存園區，園區內包括一個劇場、一個展覽館、花園、廣場、一個多功能空間還有辦公室等。園區每年夏天推出系列文化活動，包括音樂、戲劇、舞蹈以及其他民族工藝展出都是被歡迎的。李主委亦認真評估該劇場的硬體設施，如果經費許可，或許可以把國內的客家大戲帶到北加州來演出，接待人員對於客家族群雖然陌生，但是聽林恆生博士介紹自己是客籍，以及很多留美優秀人才都是客家人時，也對東方的這個少數族裔表達高度的興趣。

## 八、參訪 THE NATIONAL HISPANIC UNIVERSITY

(一) 時間：2007 年 7 月 13 日 (星期五)

(二) 地點：Story Road , San Jose

(三) 參訪過程摘要

在 1960 年代後期的加州，西班牙裔以及其他少數族裔，要求獲得公平高等教育機會的呼聲，成為被高度重視的議題，HISPANIC UNIVERSITY 就在這個背景下於 1981 年設立，設立的目的是希望提供西班牙裔、女性、其他少數族裔、以及其他想進修者一個讀書的機會，也希望藉由教育的手段，縮小西班牙裔與主流白人社會間日益懸殊的政治經濟落差，之所以這樣做，是因為他們深入研究了 80 年代黑人在美國社會逐漸嶄露頭角，主因就是接受並享有高等學府的教育所致。他們也附設中學部，學生的養成因之有了長期模塑的機會。參訪過程中，我們注意到了學生的制服，以及上下樓梯遇到外賓時的禮貌問候，這有某部分迥異於我們對美國學生的刻板認知。另一個讓我們印象深刻的是學校的募款策略靈活，雖然是佔地不大、學生人數不多的迷你學校，卻能在一些細節上著眼，取得極佳的募款成效，從簡報當中得知，募款收入接近學校經常開銷的六成，行政辦公室的所有辦公器具竟也全是募來的，從導覽人員開朗自信的笑容當中，可以知道這所學校生存並且茁壯的理由。

## 九、參加 2007 泛美臺灣客家懇親會

(一) 時間：2007 年 7 月 14 日 (星期六)

(二) 地點：The Fairmont Hotel , San Jose.

(三) 會議過程摘要

1988 年 12 月 28 日，歷史上第一次台灣客家人為爭取語言權利而走上街頭，近萬鄉親參加「還我母語」大遊行，這歷史的一幕，有如春雷驚動，讓客家人驚醒，開始認真面對自己母語和文化面臨的嚴峻挑戰，由此展開了多年來一連串的客家運動；海外客家社團紛紛響應，「北美臺灣客家會」於焉誕生，遠隔重洋，支援台灣鄉親的抗爭，共同為客家前途而打拚。1992 年在休士頓舉辦第一屆台灣客家懇親會，之後分別在舊金山灣區、達拉斯、華盛頓、洛杉磯、多倫多、芝加哥、巴西聖保羅等地接續辦理，今年大會以「客家台灣人的新契機和挑戰」作為主題，是想以「客家台灣人」來代替「台灣客家人」，屏除「作客台灣」的心態，讓客家能在台灣這個自由民主的社會永續生存發展。全美臺灣客家會宗旨為 1. 發揚客家優良文化及傳統精神。2. 促進客家鄉親團結及合作。3. 促進台灣自由民主化，爭取少數族群權益及尊嚴。4. 增進所有台灣人之和諧團結，提高台灣人之國際地位。

今年大會議程如下：

# 大 會 議 程

7/13 (Fri)	7/14 (Sat)		7/15 (Sun)	
	6:30AM - 8:45AM 早餐/報到 Fairmont Hotel 二樓 Regency Ballroom		6:30am - 7:30am 早晨健康晨走 7:00AM 0 - 8:45AM 早餐	
9:00AM - 12:00AM Golf Meet	9:00AM - 11:00AM 開幕典禮,會長致詞,來賓致詞 來賓演講: 行政院客委會李永得主委 專題演講: 前美駐台協會主席:夏馨女士 “台美關係”		9:00AM - 10:00AM 專題座談 (三) 客家藝文座談	9:00AM - 10:00AM 專題演講 (四) 陳明真立委
	Break 11:00AM - 11:15AM		Break 10:00AM - 10:15AM	
	11:15AM - 12:00AM 主題演講: 前行政院副院長 葉菊蘭女士 “客家臺灣人的新契機與挑戰”		10:15AM - 11:00am 各鄉會鄉情報告 11:00AM - 12:00AM 綜合討論 & 大會宣言, 閉幕	
	午餐 12:00PM - 1:30PM		午餐 12:00PM - 1:30PM 會議花絮	
2:00PM - 2:30PM 接機/報到 Fairmont Hotel 二樓 Regency Ballroom Foyer	1:30PM - 3:15PM 大會議題討論: 陳明真 羅能平 張永西 徐新宏 劉永斌 鍾振乾 林正剛 賴江椿		2:00PM - 6:30PM 矜谷半日遊(一樓大廳集合)	
	Break 15PM - 3:30PM			
	3:30PM - 5:00PM 專題座談 (一) 客家媒体責任,挑戰	3:30PM - 5:00PM 專題座談 (二) 健康養生座談	送機 珍重再見!!	
7:00PM - 8:00PM 晚宴	6:30PM - 7:30PM 晚宴			
8:00PM - 10:00PM 認親結緣	7:30PM - 10:00PM 來賓演講: 駐美代表吳釗燮大使 專題演講: 葉菊蘭女士 - “從政理念” 觀賞客家演藝團表演			



李主委經過多天的拜會行程，體力驚人完全不受時差影響，13日（星期五）晚上仍然神采奕奕的出席認親結緣晚會，與會人員在輕鬆的用餐氣氛中，交換旅外生活經驗，認識新加入的客家朋友，尤其主持人林恆生、張鎮堃幽默逗趣的客家俚語，把現場氣氛帶到最高點，原定10點結束的晚會，直到11點方才喧鬧稍歇。次日即正式進入會議議程，上午8點，工作人員以及早到的鄉親忙碌穿梭在會場，熱絡中隱隱透露幾許隆重典禮前的緊張氣氛，未幾，與會人員就座已逾八成，會議準時於9點開始，現場貴賓堪稱冠蓋雲集，我駐美代表吳釗燮、前美國在台協會主席夏馨、前行政院副院長葉菊蘭女士等人悉盡入座，San Jose 周邊的郡-County 或市-City 的政府官員、議員亦出席不少，美式政治人物的幽默致詞風格，頗令我們耳目一新，間雜有華裔美籍政治人物沾親帶故的演說，更讓現場頓時洋溢濃濃的台灣政治秀場的氣味。隨後，李主委以「讓台灣看見客家，讓客家閃耀全球」為題發表演說，就國內族群發展以及政治生態，配合圖文並茂的投影簡報，做了深入淺出的介紹，與會人員咸認是一場平實有深度的報告；接著葉菊蘭女士亦以個人從政歷程宣示，何以要爭取2008民進黨副總統候選人的理由，演說慷慨激昂字字珠璣，頗能引發共鳴。下午分組討論議程，機鋒乍現更見精采，出席人員廣泛交換了未來大會應行努力的方向，並就客家

媒體的經營與社會責任，自我省思期許；不過最為叫座的還是養生座談，廳內爆滿還排座椅到會場外，可見人有了年紀，最關心的還是平安健康；在會場一隅，北美台灣客家公共事務協會（HAPA）亦順勢召開年會，李主委應允出席並就台灣族群投票行為發表談話，HAPA 會員聆聽之後，對國內政治情勢諸多關切，特別對 2008 總統大選表達了一些立場，主委微笑表示尊重。晚宴於 6:30 準時開始，出席人員增加了許多非客籍的朋友，經了解係大會預算不足，晚宴費用向僑界社團募集，或部分係針對葉菊蘭女士政治宣示有高度期待者而來，晚宴前半段致詞及頒發感謝狀耗去不少時間，不過氣氛仍算熱烈，葉菊蘭女士致詞時交叉運用客、閩語，流暢無礙堅定自信，出席者心領神會意在言外；緊接著應該是國內客家八音的翹楚—鍾雲輝八音班的演出，演出費用亦係本會補助，惟以演說時程延擱太久，八音班至晚間九時三十分仍無法上台，主委必須在十一時以前趕到舊金山國際機場，連夜搭機返回台北，於是提前離開晚宴會場，並於台北時間 7 月 15 日清晨五時降落桃園中正機場。據事後電話聯繫，出席晚宴人員對於八音演出極為欣賞，許多人表示，這是離開故鄉一、二十年後，第一次在異鄉聽到客家八音，心中激動澎湃，不禁眼眶微潤。

### 叁、心得與建議

一、 這次美國行有一個感想，那就是美國客家社團面臨的環境，與台灣十分類似，參與社團的仍以移民第一代為多，第二代幾乎沒有，而台灣活躍於社團的亦以年長者居多，不容易看到年輕人的影子，縱或有，亦多以文史工作者的姿態出現，而非客家工作者；其次是第一代對客家的堅持仍強，仍期許能傳承客家語言，不過人際溝通間仍不自覺會以華語（國語）為之，這是客語沒有與時俱進，沒有隨時創造新的語彙，來適應新事務不斷出現的結果；最後是大環境的影響太大，少部分人的努力，還是無法扭轉這大環境的怪獸，在國內，即便本會同仁不眠不休的努力，主流社會仍以國語、閩南語居多，這是不容否認的事實，美國第二代客家必須融入英語系社會，能保住華語已屬難能可貴，要嫻熟客語顯然難度更高。要在美國維繫客語於不墜，個人淺見以為只有家庭教育一途，因為美國並無營造客語生活學校的可能，所以要第二代講客語只能靠家庭，至於要如何讓家庭多講客家話，方法有二，一是增加其歷史感，一是增加客語的生活趣味。增加歷史感的方法，就是針對客家移民海外的歷史做調查，不是學術調查，是小型的、人物誌的、單一事件的、社區性的、常民性的調查，讓調查結果呈現貼近的效果，產生現代與歷史擦肩而過的效果，

如此，客家第二代、乃至第三代才會滋生歷史感，有歷史感就有光榮感，就可以接受自己的客家身分，也比較可能去學客語。因此，建議找有田野經驗的人，分年分地區把海外客家人的歷史寫出來，這個做法，即便短期內不能刺激說客家話的比率，多年後就會是很珍貴的史料。或者，築夢計劃將這部分列入優先獎助的對象，亦是可行的思考方向。

至於增加客語的生活趣味，意思就是讓客語變成娛樂的工具，透過例如山歌、搓把戲、民俗節慶、客家傳統食物…等等的休閒活動或研習，讓客語自然呈現、自然融入生活當中，這才可能使之變成生活化的語言，而不是課堂上的語言，特別在美國社會，離開課堂即無客語的生活環境（家庭除外），欲求其在社會上操持客語顯然強人所難，因此，在補助客語研習之外，補助海外社團舉辦上述生活趣味的研習是可行的，但是應該要求做到以下三點：**全程說客語、攜同第二代參加、輪流到社員家中舉行**，如此，或能提振第二代學習客語的意願；退一步說，如此作法縱令不能促使第二代馬上學會客語，至少在他成長過程中留下客家的印記，而我們知道，成長過程中的點點滴滴都會在日後逐漸發酵，成為一輩子無法抹滅的記憶，同時，此舉可使社團與家庭產生連結，增進家庭和樂，也拉近社團情誼。

二、根據墨西哥坎昆市中南美洲台商會聯合會，會議中或私下與各國台商的互動交談，可知台商篳路藍縷的過程是艱辛的，他們回想二、三十年前的場景，經常是一個人拎個包袱，在舉目無親、言語不通、怎麼搭飛機都不懂的情況下，就來到萬里煙波之外的中南美洲，而今站穩根基事業有成，很高興政府來關心，但是也很害怕政府動輒要求配合這個、配合那個。以「榮邦計畫」為例，中南美洲台商的看法是：這個計畫是政府為了外交目的而匆促推出的外貿大餐，既不了解當地的政經主軸（或許外貿單位有提出中肯建言，不被當局採納亦有可能），亦無後續的輔導措施，導致當初極力配合的台商，現在或者受到傷害，或者進退維谷意興闌珊，他們說，以後政府再喊出什麼外貿口號，大家可能會先觀望再說。如果以上說法還算中肯，如果以上說法不是少數人的情緒發洩，那就頗值得吾人深思。觀諸國內政務推動，我們不難尋得類此軌跡，為了某甲目的，要求某乙配合辦理，置某乙的專業呼籲於不顧，結果是，某甲完成了，卻犧牲了某乙的專業堅持，也失去了某乙對政府的信賴，更糟的是，某甲的目的沒達成，某乙卻犧牲了，改天立場相反，為了遂行某乙目的，去犧牲某甲專業，於是甲乙雙輸，因果循環，環環相扣，這是今天為何民眾、甚至公務員對政府的誠信都普遍不足的原因之一。

三、從踏上美國國土開始，接觸到的社團，所談論的話題大致都會觸及國內政治，這與我們是公務訪問固然有關，但也彰顯了國人過度關心政治的特殊現象。記得以前在大學選修政治學，講師告訴我們，一個國家熱衷政治的人口比例，最好在百分之十左右，太高或太低都不好；我們不知道這個說法有否理論依據，但是就此次參訪 LA-18 電視台所得的數據，美國人見面聊天最多的話題是運動，佔 27% ，其次是經濟民生，佔 24% ，再其次才是政治，佔 21% ，依此比例，國人熱衷政治或者狂熱政治的人口顯然太多，放眼望去，不是學法政的學者、販夫走卒、中產階級、軍人學生公務員、電視名嘴、記者、演藝人員…無一例外，很高的比例都在高談闊論政治該如何如何，實則，真正受過政治學基礎訓練的卻是少之又少。大家喜歡談公共事務，可是對於如何參與公共事務的訓練，卻是付之闕如。學生時代的社團以玩樂為主，成年之後呢，就是找 20 個人成立協會，然後儼然以民間社團領袖自居，然後也開始對公共事務指指點點起來，這是動輒把公民社會掛在嘴邊，實則是眾口鑠金的、民粹領銜掛帥的社會現狀。即便海外也無可倖免，我們一則以喜，一則以憂，喜的是這些人心繫台灣，對台灣還有高度的情感，所以才願意如此關注政治情勢發展，憂的是，政治狂熱會淹沒了理性對話的空間，於今尤甚。

四、 實際走訪美國，可資吾人借鏡之處甚多，但是也有許多不如我國的地方，以海關入境查驗為例，數班飛機同時抵達，等候入境旅客甚多，入境空間不足，排隊動線不佳，無人引導之外，查驗關門亦不知機動增加，查驗官員慢條斯理態度踞傲，這些似乎都不可能在國內發生，至少臨時增加查驗人員是可以做到的。又如高速公路建設，加州已經算是美國財務較好的州，可是路面破損龜裂、風化腐蝕之處甚多，邊坡處處是垃圾，護欄時有時無，這相對於我國高速公路建設水準，顯有不及，與日本比較，相去更遠。

五、 人與人之間、組織與組織之間的紛紛擾擾，似乎不分中外，一再的重複上演，飄洋過海來到美國，初則咬薑啜醋但求立錐，午夜夢迴倍極思親之餘，心香遙祭不免潸然涕下；繼則衣食漸豐聚貨飽足，始知集會結社蝟集取暖，既解鄉愁亦拒外侮於萬一；終則心神互異利益交侵，或分藍綠或間客閩，尤有進者，或排輩論資箕踞尸位，或黨同爭訟眾口咻咻，必欲愛生惡死而後方休，初始相濡以沫相憐相扶持之情，杳然不復存矣。此行匆匆，所聞或不可概推於其他，但是社團之間的立場分歧，令人不勝詫異，綜觀國內社團雖亦不遑多讓，不過遠渡重洋，人生地疏況且如此，著實令人慨歎。

## 肆、結語

總的來說，此行是成功的，客家鄉親能面對面與客家委員會最高首長交換意見，對他們而言，精神層面的宣慰已經勝過建議事項的實踐，那是不可言喻的情感的依靠，就像行旅多年，日夜思念，終於得見故人時，心中的平安與踏實。行程緊湊，來去匆匆，但是有互動就有波瀾，有波瀾就生情誼，在這過程裡面，我們親自體驗了異地的生活，聽到了鄉親的聲音，也知道了自己努力不夠的地方，可以即知即行的，返國二星期內已經處理完竣，例如文化出版品、語言教材等，已經寄達美國社團；有待調整預算並編列政事科目者，亦依優先序列，排入明年施政項目當中；僑社認知與我們相去者，經現場溝通說明，大致亦能理解本會施政方向，進而認同國內政局發展；與美國友人的友善拜訪，亦積極促進了兩國邦交，認識客家方言群在多元民主的台灣，已經獲得良性正面的對待和發展；主委全程不卑不亢的平和態度，尤其相當程度給予客家社團平穩踏實的信賴感，總之，我們很客觀的給予此行圓滿成功的評價。



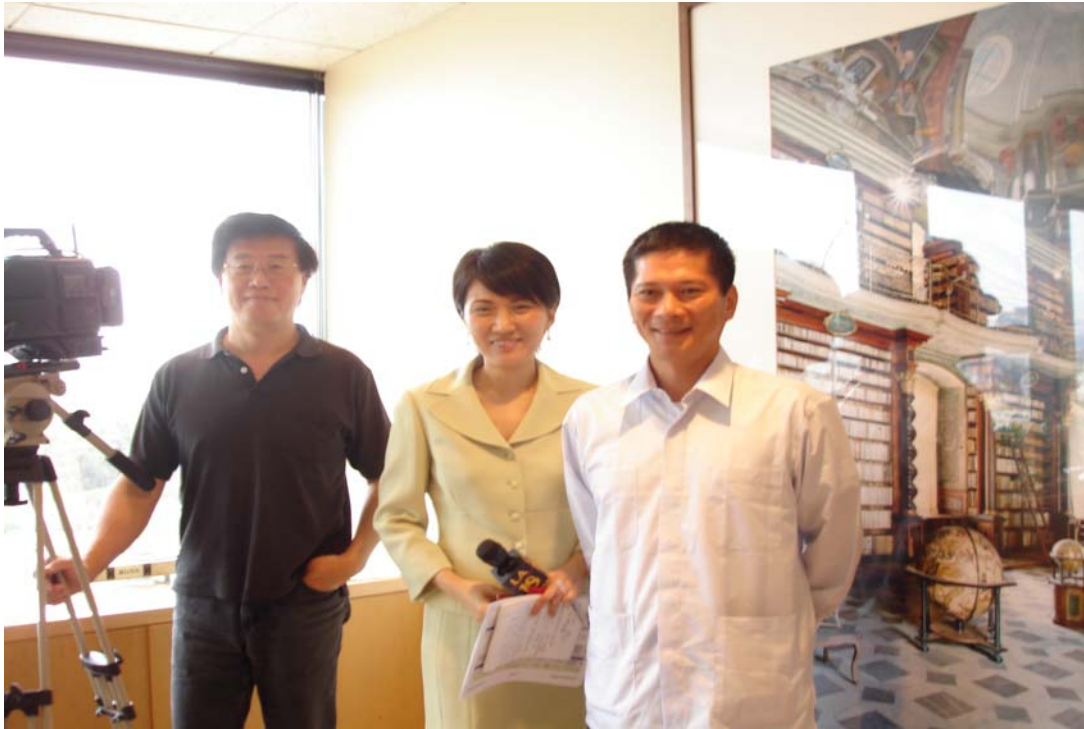
## 附錄：出訪照片集錦



李主委與中南美洲台商會聯合會的主要幹部合影，在主委左側的是僑務委員會副委員長陳宗文。



圖片中立者為中南美洲台商會聯合會新任總會長邱倚星，邱總會長亦為客家人。



李主委參訪 LA-18 電視台並接受該台記者的採訪。



LA-18 電視台新聞部副主管向李主委說明該台的運作情況



福特露天劇場 (Ford Amphitheatre) 派員向李主委說明經營狀況，以及 Partnership Program 的規劃理念。



Ford Amphitheatre 露天劇場一隅



李主委以客家話致詞，向南加州客家鄉親深入淺出的介紹本會的施政理念。



李主委永得與南加州客家社團座談，廣泛交換意見。



李主委與洛杉磯地區美濃籍客家鄉親合影



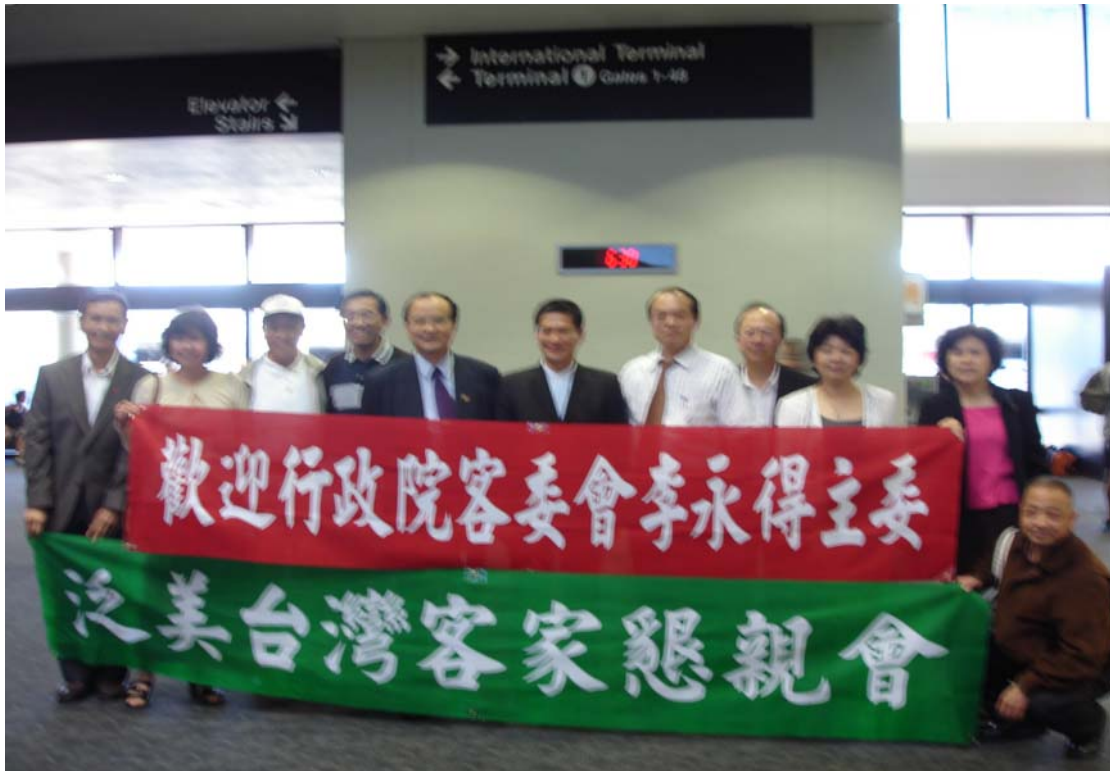
李主委參訪墨西哥文化園區與導覽人員合影



參訪 THE NATIONAL HISPANIC UNIVERSITY (西班牙大學)，與校長及導覽人員合影。



西班牙大學特別重視學生的生活教育，圖為參訪當天拍到的校園一隅，老師要求學生從玩球當中學習尊重他人。



舊金山地區客家鄉親在機場歡迎李主委到訪



與 Santa Clara County 友人餐敘座談一隅，李主委以流利英語與美國友人親切聊天。



李主委永得在 2007 泛美台灣客家懇親會上致詞



李主委出席北美台灣客家公共事務協會（HAPA）年會





李主委接受 2007 泛美台灣客家懇親會年會頒發感謝狀



李主委在懇親會會場，與葉菊蘭女士、夏馨女士共同主持  
「世紀映像展」剪綵典禮